

Resim  
Fotografija



# HRVATISTAN VIZESİ BAŞVURU FORMU

ZAHTJEV ZA HRVATSKU VIZU

Bu Başvuru Formu Ücretsizdir/ Ovaj obrazac se ne naplaćuje

FORM LATIN ALFABESİ KULLANARAK BÜYÜK HARFLER İLE DOLDURULMALIDIR

1. Soyadınız <sup>(*)</sup> Prezime				Iskjučivo za službenu uporabu			
2. Kızlık Soyadınız (önceki soyadınız) <sup>(*)</sup> Rođeno/prethodno prezime(na)				Datum podnošenja zahtjeva			
3. Adınız <sup>(*)</sup> Ime(na)				Broj zahtjeva u HVIS-u			
4. Doğum Tarihiniz (Gün-Ay-Yıl) Datum roğenja (dan-mjesec-godina)		5. Doğum Yeriniz Mjesto rođenja		7. Uyuğunuz Sadašnje državljanstvo		Zahtjev podnesen u	
6. Doğduğunuz Ülke Država rođenja		Şimdikinden farklı ise doğum uyuğunuz Državljanstvo pri rođenju, ako se razlikuje				<input type="checkbox"/> DM/KU <input type="checkbox"/> Zajednički centar za podnošenje zahtjeva <input type="checkbox"/> Pružatelj usluga <input type="checkbox"/> Komercijalni posrednik <input type="checkbox"/> Granični prijelaz	
8. Cinsiyetiniz Spol <input type="checkbox"/> Erkek Muški <input type="checkbox"/> Kadın Ženski		9. Medeni Durumunuz Bračno stanje <input type="checkbox"/> Bekar Neoženjen/neudana <input type="checkbox"/> Evli Oženjen/udana <input type="checkbox"/> Ayrı yaşayan Razdvojen/a <input type="checkbox"/> Boşanmış Rastavljen/a <input type="checkbox"/> Dul Udovac/udovica				Naziv:	
10. Başvuru yasal veli tarafından yapılıyor ise: velinin soyadı, adı, adresi (başvuru sahibinkinden farklı ise) ve uyuğu U slučaju maloljetnika i poslovno nesposobnih osoba: ime, prezime, adresa (ako se razlikuje od podnositeljeve) i državljanstvo zakonskog zastupnika		<input type="checkbox"/> Ostalo					
11. Nüfus Cüzdanı Numarası (var ise) Državni identifikacijski broj (ako je primjenjivo)				Zahtjev obradio/obradila:			
12. Seyahat belgenizin Türü Vrsta putne isprave <input type="checkbox"/> Normal Pasaport Obična putovnica <input type="checkbox"/> Diplomatiik Pasaport Diplomatska putovnica <input type="checkbox"/> Hizmet Pasaport Službena putovnica <input type="checkbox"/> Hususi Pasaport Posebna putovnica <input type="checkbox"/> Diğer seyahat belgeleri ( lütfen açıklayınız) Druga putna isprava (molimo navedite)				Priložena dokumentacija <input type="checkbox"/> Putna isprava <input type="checkbox"/> Sredstva za uzdržavanje <input type="checkbox"/> Poziv <input type="checkbox"/> Prijevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Putno zdravstveno osiguranje <input type="checkbox"/> Ostalo			
13. Pasaport numaranız Broj putne isprave		14. Veriliş Tarihi Datum izdavanja		15. Bitiş Tarihi Vrijedi do		16. Veren Makam Izdao/izdala	
17. Posta adresiniz ve e-posta adresiniz Adresa podnositelja zahtjeva i adresa elektroničke pošte				Telefon numaralarınız Broj(evi) telefona			
18. Vatandaş olduğunuz ülkeden farklı bir ülkede ikamet ediyorsanız Boravak u zemlji različitoj od zemlje sadašnjeg državljanstva <input type="checkbox"/> Hayır Ne <input type="checkbox"/> Evet. İkamet Tezkeresi ya da eşdeğer belge Da, dozvola boravka ili izjednačena isprava				No. Broj		Geçerlilik tarihi Vrijedi do	
*19. Şu anki mesleğiniz Sadašnje zanimanje				Odluka o vizi <input type="checkbox"/> Odbijena <input type="checkbox"/> Izdana <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C Vrijedi od ..... do .....			
*20. İşvereninizin ismi, adresi ve telefon numarası. Öğrenci iseniz, öğrenim görülen kurumun adı ve adresi <sup>(*)</sup> Poslodavac, njegova adresa i broj telefona. Za studente/učenike naziv i adresa obrazovne ustanove				Broj ulazaka: <input type="checkbox"/> Jedan <input type="checkbox"/> Dva <input type="checkbox"/> Više Broj dana:			

<p><b>21. Seyahat amacınız</b> Glavna svrha(e) putovanja</p> <p><input type="checkbox"/> Turistik Turizam</p> <p><input type="checkbox"/> İş Seyahati Poslovni posjet</p> <p><input type="checkbox"/> Aile veya arkadaş ziyareti Posjet obitelji/prijateljima</p> <p><input type="checkbox"/> Kültürel Kultura</p> <p><input type="checkbox"/> Sportif Sport</p> <p><input type="checkbox"/> Resmi ziyaret Službeni posjet</p> <p><input type="checkbox"/> Sağlık sebebi Zdravstveni razlozi</p> <p><input type="checkbox"/> Öğrenim Obrazovanje</p> <p><input type="checkbox"/> Transit Tranzit</p> <p><input type="checkbox"/> Havalimanından transit geçiş Zrakoplovni tranzit</p> <p><input type="checkbox"/> Diğer (lütfen açıklayınız) Ostalo (molimo navedite)</p>	
---	--

(x) 1 ile 3 arasındaki kutucuklar seyahat belgesindeki bilgilere uygun olarak doldurulacaktır.

(x) Rubrike 1. – 3. popunjavaju se prema podacima u putnoj ispravi

<p><b>22. Son varılacak ülke</b> Država konačnog odredišta</p>	<p><b>23. İlk giriş ülkeniz</b> Granični prijelaz prvog ulaska</p>									
<p><b>24. Talep edilen giriş sayısı</b> Broj zatraženih ulazaka</p> <p><input type="checkbox"/> Tek giriş Jedan ulazak</p> <p><input type="checkbox"/> İki giriş Dva ulaska</p> <p><input type="checkbox"/> Çoklu giriş Više ulazaka</p>	<p><b>25. Öngörülen gezi veya transit süreniz (gün sayısını belirtiniz)</b> Trajanje planiranog boravka ili tranzita (navesti broj dana)</p>									
<p><b>26. Son üç yıl içerisinde alınan vize(ler)</b> Vize izdane u posljednje tri godine</p> <p><input type="checkbox"/> Hayır Ne</p> <p><input type="checkbox"/> Evet. Geçerlilik ülke ve tarih: Da. Država i datum valjanosti</p> <table> <tr> <td>Ülke Država</td> <td>Başlangıç tarihi vrijedi od</td> <td>Bitiş tarihi do</td> </tr> <tr> <td>Ülke Država</td> <td>Başlangıç tarihi vrijedi od</td> <td>Bitiş tarihi do</td> </tr> <tr> <td>Ülke Država</td> <td>Başlangıç tarihi vrijedi od</td> <td>Bitiş tarihi do</td> </tr> </table>		Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do	Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do	Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do
Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do								
Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do								
Ülke Država	Başlangıç tarihi vrijedi od	Bitiş tarihi do								
<p><b>27. Daha önceden vize için başvuru amacıyla parmak iziniz alınmış mıydı</b> Prethodno pohranjeni otisci prstiju u svrhu podnošenja zahtjeva za vizu</p> <p><input type="checkbox"/> Hayır Ne</p> <p><input type="checkbox"/> Evet. Tarihi (eğer biliyorsanız) Da. Datum (ako je poznat)</p>										
<p><b>28. Giriş yapacağınız son ülkenin giriş izni</b> Dozvola ulaska u zemlju konačnog odredišta, ako je primjenjivo</p> <table> <tr> <td>Veren makam Izdao/Izdala</td> <td>Başlangıç tarihi Vrijedi od</td> <td>Bitiş tarihi do</td> </tr> </table>		Veren makam Izdao/Izdala	Başlangıç tarihi Vrijedi od	Bitiş tarihi do						
Veren makam Izdao/Izdala	Başlangıç tarihi Vrijedi od	Bitiş tarihi do								
<p><b>29. Hırvatistan Cumhuriyetine giriş yapmak istediğiniz tarih</b> Planirani datum dolaska u Republiku Hrvatsku</p>	<p><b>30. Hırvatistan Cumhuriyetine çıkış yapmak istediğiniz tarih</b> Planirani datum odlaska iz Republike Hrvatske</p>									
<p><b>*31. Sizi Hırvatistan Cumhuriyetine davet eden kişi veya kişilerin soyadı ve ismi. Davetiye üzerine gitmiyorsanız, Hırvatistan Cumhuriyetinde geçici konaklayacağınız yerin veya otelin ismini belirtiniz.</b> Ime i prezime pozivatelja u Republici Hrvatskoj. Ako nije primjenjivo, naziv(i) hotela ili privremenog smještaja u Republici Hrvatskoj</p>										
<p>Sizi davet eden kişinin/ otelin/ geçici konaklayacağınız yerin açık adresi ve e-posta adresini belirtiniz Adresa i adresa elektroničke pošte pozivatelja/hotela/privremenog smještaja u Republici Hrvatskoj</p>	<p>Telefon ve faks numarası Telefon i telefaks</p>									
<p><b>*32. Sizi davet eden firmanın/organizasyonun ismi ve adres,</b> Naziv i adresa pravne osobe – pozivatelja</p>	<p>Telefon ve faks numarası Telefon i telefaks pravne osobe</p>									
<p><b>Firma/ organizasyondaki iletişimde olduğunuz kişinin soyadı, ismi, adresi, telefonu ve e-posta adresini belirtiniz.</b> Ime, prezime, adresa, telefon, telefaks i adresa elektroničke pošte osobe za kontakt u pravnoj osobi</p>										

<b>33. Kalışınızda seyahat ve konaklama masraflarınızı kim üstlenecektir</b> Troškove putovanja i boravka snosi	
<input type="checkbox"/> <b>Kendim karşılayacağım</b> Podnositelj zahtjeva vlastitim sredstvima  <b>Geçim kaynağı</b> Sredstva za uzdržavanje <input type="checkbox"/> <b>Nakit</b> Gotovina <input type="checkbox"/> <b>Seyahat çeki</b> Putnički čekovi <input type="checkbox"/> <b>Kredi kartı</b> Kreditne kartice <input type="checkbox"/> <b>Konaklama masrafları önceden ödendi</b> Unaprijed plaćeni smještaj <input type="checkbox"/> <b>Ulaşım masrafları önceden ödendi</b> Unaprijed plaćeni prijevoz <input type="checkbox"/> <b>Diğer (lütfen açıklayınız)</b> Ostalo (molimo navedite)	<input type="checkbox"/> <b>Bir destekleyici tarafından karşılanacak (Ev sahibi, firma veya organizasyon). Belirtiniz</b> Sponzor (molimo navedite) <input type="checkbox"/> <b>31 veya 32 numaralı soruda belirtilen kişi tarafından karşılanacak</b> Naveden u rubrici 31 ili 32 <input type="checkbox"/> <b>Diğer (lütfen açıklayınız).</b> Drugi (molimo navedite) <b>Geçim kaynağı</b> Sredstva za uzdržavanje <input type="checkbox"/> <b>Nakit</b> Gotovina <input type="checkbox"/> <b>Konaklama sağlanacak</b> Osigurani smještaj <input type="checkbox"/> <b>Kaldığım süre içinde tüm masraflarımı karşılayacak</b> Pokriveni svi troškovi tijekom boravka <input type="checkbox"/> <b>Ulaşım bedeli önceden ödendi</b> Unaprijed plaćeni prijevoz <input type="checkbox"/> <b>Diğer (lütfen açıklayınız)</b> Ostalo (molimo navedite)

(\* Serbest dolaşım hakkını kullanarak seyahat eden AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşlarının akrabaları (eş, çocuk veya bakmakla yükümlü olunan ebeveynler) yıldızla işaretlenmiş bölümleri doldurmamalıdır. AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşlarının akrabaları, akrabalık derecelerini gösterir belgeleri ibraz edip 34 ve 35 numaralı bölümleri doldurmalıdır.

(\* Rubrike označene zvjezdicom (\*) ne popunjavaju članovi obitelji državljana EU, EEP i Švicarske Konfederacije (supružnik, dijete ili uzdržavani srodnik u uspravnoj liniji) pri ostvarivanju prava na slobodno kretanje. Članovi obitelji državljana EU, EEP-a i Švicarske Konfederacije dužni su predložiti isprave kojima dokazuju tu povezanost te popunjavaju rubrike broj 34. i 35.

<b>34. AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı olan akrabaya ait şahsi bilgiler</b> Osobni podaci člana obitelji koji je državljanin EU, EEP ili Švicarske Konfederacije		
<b>Soyadı</b> Prezime	<b>Adı</b> Ime	
<b>Doğum tarihi</b> Datum rođenja	<b>Uyruğu</b> Državljanstvo	<b>Seyahat belgesinin veya kimlik numarası</b> Broj putne isprave ili osobne iskaznice
<b>35. AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı ile akrabalık derecesi</b> Obiteljska povezanost sa državljaninom EU, EEP ili Švicarske Konfederacije		
<input type="checkbox"/> <b>Eş</b> supružnik	<input type="checkbox"/> <b>Çocuk</b> dijete	<input type="checkbox"/> <b>Torun</b> unuk/a
<input type="checkbox"/> <b>Bakmakla yükümlü olduğu ebeveyn</b> Uzdržavani srodnik u uspravnoj liniji		
<b>36. Yer ve tarih</b> Mjesto i datum	<b>37. İmza (reşit olmayanlar için yasal velinin imzası)</b> Potpis (za maloljetne i poslovno nesposobne osobe potpis zakonskog zastupnika)	

<b>Vize başvurusunun reddedilmesi durumunda vize ücretinin iade edilmeyeceğinden haberdarım.</b> Upoznat/upoznata sam s time da se vizna pristojba ne vraća ako je viza odbijena.
--

<b>Çok girişli vize için başvuru yapılması halinde (bakınız kutucuk 24):</b> Hırvatistan Cumhuriyetine hem ilk seyahatim hem de daha sonra yapacağım seyahatler için uygun seyahat sağlık sigortasına ihtiyacım olduğundan haberdarım. Primjenjivo u slučaju da je podnesen zahtjev za višekratnom vizom (usporedi rubriku br. 24.): Poznato mi je da moram imati odgovarajuće putno zdravstveno osiguranje, kako za moj prvi boravak u Republici Hrvatskoj, tako i za svaki sljedeći posjet.
--

<b>Vize talebimin sonuçlandırılması için, bu başvuru formda istenilen gerekli bilgileri ibraz etmemin, fotoğrafımın alınmasını ve gerekli olduğu durumlarda parmak izlerimin alınıp saklanması zorunlu olduğunu; bu vize başvuru formunda yer alan şahsi bilgilerimin, parmak izlerimin ve fotoğrafımın, Hırvatistan Cumhuriyeti yetkili makamlarına verileceği ve o yetkililer tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.</b>  Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak karar veya vize iptali, geri alınması veya uzatılmasına ilişkin karar Hırvatistan Cumhuriyeti Vize Bilgi Sistemin (HVİS) veri tabanına girilip kayıt edilecektir ve maksimum 5 yıl tutulacaktır. Bu bilgilere, bu süre zarfında, vize kontrolü yapan yetkili vize makamları ve Hırvatistan Cumhuriyeti dış sınırlarda ve içinde kontrollerin yapılması için yetkili makamlar, Hırvatistan Cumhuriyeti topraklarında yasal giriş, gezi, ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla Hırvatistan Cumhuriyeti göç ve irticadan sorumlu makamlar; bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri belirlemek; irtica taleplerini incelemek ve bu incelemenin sorumluluğunu belirlemek için erişilebilir. Bazı belirli durumlarda, terör suçları ve diğer ciddi
---

suçları engellemek, tespit etmek ve soruşturmak için bu bilgilere Hırvatistan Cumhuriyeti ve Europol yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinde sorumlu makam Hırvatistan Cumhuriyeti Dışişleri ve Avrupa İşleri Bakanlığıdır.

HVIS'de kaydedilen şahsımla ilgili bilgileri bildirim olarak alma hakkım olduğumun ve şahsımla ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini ve hukuka aykırı şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğunun farkındayım. Talep etmem halinde, başvuru işlemlerimi yürüten yetkili, HVIS'de beni ilgilendiren herhangi bir kişisel veri ve ulusal mevzuatı uyarınca, hatalı veya yasadışı işlenmiş şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için ne hakka sahip olduğum ve bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda Hırvatistan Cumhuriyeti Veri Koruma Dairesi tarafından el alınır.

Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her hangi yanlış beyanın vize talebimin reddedilmesine yada verilen vizenin iptal edilmesine sebep oluşturabileceğini ve aynı zamanda Hırvatistan Cumhuriyeti hukuku kapsamında şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum.

Şahsıma vize tahsis edilmesi halinde, tahsis edilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden Hırvatistan Cumhuriyeti topraklarını terk edeceğimi taahhüt ederim. Bir vize sahibi olmanın Hırvatistan Cumhuriyeti'ne girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarafıma bir vize tahsis edilmiş olması, Hırvatistan Cumhuriyeti (130/11, 74/13 ve 69/17 sayılı Resmi Gazete) Yabancılar yasasında yer alan unsurları yerine getirmemem ve Hırvatistan Cumhuriyeti girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş unsurlarının yerine getirilişi Hırvatistan Cumhuriyeti topraklarına girişinde tekrar kontrol edilecektir.

Upoznat/upoznata sam s suglasen/suglasna sa sljedećim: u svrhu razmatranja zahtjeva za vizu obvezno je prikupljanje podataka koji se traže u obrascu zahtjeva, fotografije te, ako je primjenjivo, uzimanje otisaka prstiju; svi moji osobni podaci koji su navedeni u obrascu zahtjeva za vizu, kao i moja fotografija i otisci prstiju bit će, u svrhu odlučivanja o mom zahtjevu za vizu, prosljeđeni na obradu nadležnim tijelima Republike Hrvatske.

Navedeni podaci, kao i podaci koji proizlaze iz odluke o mom zahtjevu ili podaci koji proizlaze iz odluke od poništenju, ukidanju ili produljenju već izdane vize, bit će uneseni i pohranjeni u Hrvatskome viznom informacijskom sustavu (HVIS) najviše pet godina. U istom će razdoblju biti dostupni nadležnim viznim tijelima, tijelima nadležnim za provjeru viza na graničnim prijelazima i unutar Republike Hrvatske a, u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti zakonitog ulaska, boravka i prebivanja na području Republike Hrvatske, identificiranja osoba koje te uvjete ne ispunjavaju ili ih više ne ispunjavaju, te u svrhu utvrđivanja nadležnosti i razmatranja zahtjeva za azil, bit će dostupni i tijelima nadležnim za migracije i azil. Pod određenim će uvjetima podaci također biti dostupni nadležnim tijelima Republike Hrvatske i Europolu u svrhu sprječavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo nadležno za obradu podataka je Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske.

Upoznat/upoznata sam s činjenicom da imam pravo dobiti obavijest o podacima koji se odnose na mene a uneseni su u HVIS, i zatražiti da se podaci koji se odnose na mene isprave ako su netočni, a ako su nezakonito obrađeni zatražiti njihovo brisanje. Tijelo koje postupa po mom zahtjevu za vizu poučit će me, na moj izričiti zahtjev, na koji način, sukladno vrijedećim propisima, mogu ostvariti svoje pravo na provjeru, ispravljanje i brisanje mojih netočnih i nezakonito obrađenih osobnih podataka pohranjenih u HVIS-u te o pravnim lijekovima koji su za to predviđeni. Pritužbe vezane uz zaštitu osobnih podataka rješava Agencija za zaštitu osobnih podataka Republike Hrvatske.

Izjavljujem da su svi podaci koje sam naveo/navela u ovome obrascu istiniti i točni. Svjestan/svjesna sam da svaka moja neistinita izjava može dovesti do toga da zahtjev bude odbijen ili do poništenja već dobivene vize te da bih također zbog toga mogao/mogla biti sudski gonjen/gonjena prema zakonima Republike Hrvatske.

Ako mi viza bude odobrena, obvezujem se da ću napustiti državno područje Republike Hrvatske prije isteka roka valjanosti vize. Obaviješten/obaviještena sam da je viza samo jedan od uvjeta za ulazak na državno područje Republike Hrvatske. Sama činjenica da mi je viza odobrena ne znači da ću imati pravo na odštetu ako ne udovoljim relevantnim odredbama Zakona o strancima („Narodne novine“ br. 130/11, 74/13 i 69/17) te mi stoga bude odbijen ulazak. Svi uvjeti za ulazak bit će ponovno provjereni pri ulasku na državno područje Republike Hrvatske.

Yer ve tarih

Mjesto i datum

İmzanız (reşit olmayanlar için yasal velinin imzası)

Potpis (za maloljetne i poslovno nesposobne osobe potpis zakonskog zastupnika)